Pablonun Galacia Anoafo Cunu Fomani

Pablonun Galacia anoafo nan icoinra huafoti cunu fomani

1 Unquian Pablo un mato cunu fomai. Unfi
Jesucristo fu rafumisi. Un mato ari caitocai no-
cofunufoan ua nichinifoma Jesucristo futan Apa
Diosin ua nichinifo. Man Furun naafiacun Apa
Diosin funimani. Nan rafutan ua mato ano ni-
chinifo.
2 Nan icoinra huafo nuno ufu icafoan nantifi-
fain Jesús icoinra huafo Galacia anoafo mato tsain
shara fomai.
3 Un mato fasi shinain. Nocon Upa Diosin futan
Furun Jesucristo matohuun ramapai. Maton ointi
mato unimamanon.
4 Ascacun non chaca huamisihuunoashu Jesús
nani noco chaca soashoshquin. Nan maifoti ano
yora chacafo muran non ica. Upa Diosin afin
apaiyai cuscan nan chacafo murannoa natian
Jesús noco numai.
5 Ascacun, —Dios sharacoinran, —huapanonfo.
Amen.

Jesús fustiton noco chaca soashonano ahuunoashu fusti non Upa Dios ari nocotiro

6-7 Ascan Cristo matohuun ramapaiyaino Upa
Diosin mato catonni. ¿Upa Diosin mato caton-
fianicun tsain futsa nicaquin ahuuscain man
samamashta Upa Dios potaimun? Nancai Je-
sucristohuunoa cuscarama. Nanscaracai tsain

futsa sharama. ¡Ohua! Man ascaiton nicai un matohuunshon ointi nocoi. Un shinanraca futsafoan mato amaquiri yoishonafo mato funomashcaquin. Nan tsain sharacai Cristohuunoa cayacafi mato yosiafoma.

8 Un nan tsain shara mato cayacafi yosimisi. Ascan tsoan mato amaquiri yosiamun un iyamarai ratoran futsan iyamarai Diospan oinmati afu nai muran icaton amaquiri yosiashu omitsiscapanacafo muran fopainonfo.

9 Un mato yoimisi cuscan un afanan mato yoi. Un na tsain shara Jesucristohuunoa un mato yoimisi cuscan man man icoinra huaa. Ratoranfoan mato amaquiri yosipaiashu omitsiscapanacafo muran fopainonfo.

10 Uncai ufiri curafia huamupaima. Ascatama un Upa Diosin uhuunoa shinanmasharapai nanton ua amapaiyai cuscan huaashquin. Un yorafo uhuunoa shinanmasharapaiyaino uncai Cristo oinmati itiroma.

Ahuuscashucon Pablo Jesús fu rafumisi inimun

11 Uhuun yoramishtichin un mato shafacafi tapimapai. Na tsain shara Jesucristohuunoa un mato yoimisi cuscacai nocofunufoan aton shinanma.

12 Na tsain shara un mato yoimisi cuscacai nocofunun ua tapimanima. Tsoa futsacain ua yosiama. Ascatamarocon Jesucristo uhuun nomuran ua shinanmana cuscan un mato yoimisi.

13 Nocon shunifoan noco yonopaoni cuscan anunifo Judaismon. Urifi nan un tanacoinyopaoni. Nanfin man man nicamisi. Man man

tapia nan Jesús icoinra huafo Dios tanashara-
paiyaifo un fasi curushcain ato omitsiscama-
paoni. Un ato cuyopaicoinpaoni.
14 Noco shunifo nan Judaismon noco
tapimapaiyai cuscan un fasi finonmafain
tapifafainpaoni. Uncaifin fasi finonmafain
tapifoanfafainpaoni. Uhuun faritiri un
ato finonmacoinpaoni. Un fasi tapiquin
finacoinpaipaoni.
15-17 Un caiantaima Upa Diosin ua fasi rama-
paiquin ua catonni un ahuun yonoshomisi inon.
Upa Diosin ua yoimamapaiyai cuscan uhuun
caifoma un ato Furun Jesucristohuunoa tapi-
manon. Uncai nocofunu futsa fu tsainnima ua
tapimanon. Upa Diosin afin ua catonnitian un
Jesús fu rafumisifo ari catama. Unrocon Arabia
mai ano cani. Nannoashu un chipo Damasco
pushurasi ano nasoni.
18 Ascano fari rafu non fusti finonyotan un Dam-
asco anoashu ari cani Pedro oinpai. Un quince
oshatan un afu iyoni.
19 Nan Jesús fu rafumisifo docecai un atoqui no-
coyonima. Santiago nan noco Ifoan Jesús chipocu
fusti un oinni.
20 Uhuun yoramishtichin ua Diosin oiainno un
mato icoinra huamapaifain un mato cunushonai
cuscan nan iconcoin. Uncai mato paraima.
21 Tapicahuun un chipo Siria yafi Cilicia mai ano
cani.
22 Nan Cristo icoinra huafo Judea anoafoancai
ua oinyomisifoma.
23 Ua oinyamafiamisishaquin uhuunoa
yoiaifoan nicamisifo isca huaquin, —Na

nocofunun Pablonun noco omitsiscamapaoni
non afanan Jesús icoinra huanonma ishon.
Nocorifi cuyopaipaoni. Ascafia natian arifi man
Jesús icoinra huaa. Ascashon futsafori icoinra
huamapairan, —ishon yoinifo.
24 Ascashon uhuunoa yoinifo isca huaquin, —
Pablonun man Jesús icoinra huaa. ¡Aicho! Diosin
fasi sharacoin. Ahuamamishti huatiroran, —
ishon yoinifo.

2

Jesús fu rafumisi futsafoan, —Pablo no fu inonquin, —huanifo

1 Ascano fari catorce finontan afanan un Bernabé fu ari cani. Tito arifi no fu cani.
2 Diosin uhuun nomuran ua shinanmanai cuscan un atoqui noconi un nocon caifomari nan
tsain shara Jesucristohuunoa un ato tapimani.
Atirificai un yoinima. Aton niaifofo fusti un
ato yoiyoni. Un ato yocani isca huaquin, —¿Un
Jesushuunoa yoimisi cuscan man shinan caya-
cafimun? ¿Unraca ipaitsi yoimisi? Man shinain
cuscan ua tapimacahuun, —ishon un ato yoini.
3 —Shara. Min ato yoia cuscan cayacaficoinran,
—ishon ua yoinifo. Tito ufu oaiton Israelicuma, —
Foshqui rupa shatuhuu, —tsoan huanima.
4 Futsafoan nannoshon yoinifo isca huaquin,
—Norifi non Jesús icoinra huaran, —ifiacashocai
tsoan icoinra huacoinnafo inima. Nanfoanri
yoinifo isca huaquin, —Tito arifi foshqui
rupa shatutiroran, —ishon yoinifo. Anori
yoiyamafoannocai tsoan anori shinan icuanima.
Nanfo no fu ichanannifo. —Norifi non mato

cuscararan, —ishon noco shinanmapaicani.
Ascashon noco fomanpaicani. Non Jesús icoinra
huashu noncai ahua futsa yopaima isharashquin.
Ascafia nanfoan yoinifo isca huaquin, —Noncai
Moisés cununi cuscan ayamashu non Dios fu
itiromaran, —ishon noco yonopaicani. Ascashon
nanfoan afanan noco oinmati cuscara imapaicani
non Jesucristo fustisi tananonma. Moisés yononi
cuscan tananonfo ishon.
5 Nanfoan noco yonopaiyaifo cuscacai non ato
tsain fusti non nicayoama man iconcoin Jesu-
cristohuunoa tapiai cuscan funononfoma.
6 Uncai catontan niaifofosi noima ahuamafori
nanscari huaquin un noicoin. Nanscarifi huaquin
Diosicai nocon fusohuunshon noco onainma noco
shafacaficoin onancoin. Ascacun Jesús fu ra-
fumisifoan ua isca huacani, —Min Jesushuunoa
yoimisi cuscan shara tsain futsa yopaimaran, —
ishon ua yoinifo.
7 Ascan Diosin Yoshin Sharapan Pedro catonni
Jesús fu rafumisi inon. Ascashon nocon caifo
Israelifo Jesushuunoa ato tapimanon. Nanscarifi
aquin uarifi catonni un afu rafumisi inon. As-
cashon uhuun caifoma urifi un ato yoinon.
8 Ascashon Upa Diosin Pedro catonni afu rafu-
misi inon. Nocon caifo muran nichini. Jesushu-
unoa ato yoiaiton Upa Diosin Pedro mutsismani
ahuun curushhuunshon ato yoinon. Nanscarifi
aquin ua catonni afu rafumisi inon. Ascan nocon
caifoma muran nichini un ato yoinon. Un ato
yoiaiton ua mutsismani ahuun curushhuunshon
un ato yoinon.
9 Ascano Upa Diosihuunshon un nocon caifoma

yoiaiton nicaquin nan Santiago non Pedro non
Juan atishon ua Bernabé yafi muninifo. Ascashon
noco yoiquin isca huanifo, —¡Aicho! Non nocon
caifo Jesushuunoa yoimisi cuscan marifi futsafo
yoitiro. Nocon Ifo yonoshosharatacahuun. Non-
fin nocon caifo fusti ano camisi ato yoishquin.
Ascan manfin caifo futsafo ari catiroquin.
10 Man nunoashu nasoaitian ahuuomafohuun
ointiaquimayamacahuun. Nan pui non mucua
foshotiroran, —ishon noco yoiafo. Nicai un uni-
macoian. Untsi nanscari huapaiyamai.

Pablonun Pedro Antioquía anoshon yoini, —Min chaca huairan, —ishon

11-14 Ascanfiashon Pedro Antioquía pushurasi
ano nocotan chaca huatishoni. Noco caifoma
futan piyoni. Chipo Santiago fu rafuafo Antioquía
ariashu nocoqui funifo. Nocotoshiaifoanno Pe-
dronun afanan ahuun caifofosiyashon pini. Pe-
dronun ahuun nomuran shinanquin isca huani,
—Uhuun caifo Santiago anoashu funifo. As-
cashocai nocon caifoma futan piinifoma. Ascan
uhuun caifoma futan un piyaino uqui shinancha-
catirofo. Ascano un afanan ato futan pitiromaran,
—ishon Pedronun amaquiri shinanni. Ascaiton
oinquin un nantifiton ointaifi Pedro yoini isca
huaquin. —Mirifi min Israelifiashu nocon shuni-
foan yonopaoni cuscan man min aquima. Min
nocon caifoma cuscara imisi. ¿Ascan ahuuscain
natian min nocon shunifoan yonopaoni cuscan
min nocon caifomafo min ato tanamapaiyain? —
ishon Pablonun Pedro yoini.

Israelifo yafi Israelimafoan ato chaca shatucanashu Jesús icoinra huacanashu Dios fu nipatirofo

15-16 Ascan noncai mani futsa cainnima. Nanfoanfin chaca huamisifo. Nonfin Israelifo cainniquin. Ascafia man man tapia Moisés noco yononi cuscahuunshocai non nocon chaca soatiroma noco Diosin onaintimanonma. Ascatama non Jesucristo icoinra huaiton nocon chaca soashotiro. Non ascaitocai noco onaintimashquima. Moisés yononi cuscan non aitoncai noco chaca soashotiroma. Ascan non Jesucristo fusti icoinra huaiton noco onaintimashquima.

17 Nonfin Cristohuunshon noco chacan soatiroquin noco onaintimanonma. Nanscara man non tapifiashu nofiri non chaca huamisi. ¿Non chaca shatucoinyamacumun Cristo noco chaca huamapaiquin? Ma. Ascara shinanchacapacuyamacahuun.

18 Moisés noco yononi cuscan man non tapian. Ahuunoashucai non Dios fu nipatiroma. Jesús fustiton nocon chaca soashotiro non afu nipanon. Nan non icoinra huai. Ascano Moisés cununi cuscan afanan nasopaiashu non funotiro Dios fu ipashquin. Non afanan nasoquin non oinmani non noco chaca shatucoinshoma.

19 Ascan Moisés yononi cuscan ayamaquin mun tapini uncai afohuunoashu isharatiroma. Un ascainocai Upa Diosin uqui unimatiroma. Ascacun nanfohuunshon un tapini Cristo fusti un icoinra huaino Upa Diosin uqui unimatiro. Ascashu un ahuun yora itiro. Ascan natiancai un afanan Moisés yononi cuscahuunoa shinanpainacama ua

nimapacunon. Afanan ascara shinantama un
Dios fusti fu rafui isharashquin.

20 Nocon Ifo Cristo ihui coyan iquinanqui
mastafoanno nani cuscan urifi un afu naa
cuscaracoin ini. Ascacucai natian un ipaoni
cuscan un afanan aima. Un Jesús icoinra
huataima un ipaoni cuscacai un afanan aima.
Cristo Diospan Furunmun ua noicoin afin ipaiyai
cuscan ua nashoni. Ascacun un icoinra huaino
natian Cristo unfu rafucacaini a cuscara ua
imashquin.

21 Ascan Upa Diosin Furunhuunshon uhuun
chaca ua soashoni un afu nipasharanon. Uncai
ahua futsa shinanmisima nipasharashquin. Nan
fusti un shinanmisi. Moisés cununihuunshon no-
con chaca non shatutiroanocai Dios fu nipanon
Cristo noco nashocuanima. Ipaitsi noco nashon-
cuani.

3

Moisés yononi cuscan tanayamaraquin non Jesús icoinra huacun noco chaca noco soashotiro

1 Uhuun yoramishtichin Galacia anoafoan man-
fin nison cuscarafoquin. ¿Tsoan mato amaquiri
yosiamun? ¡Ohua! ¿Tsoan mato paramun man
afanan shinansharanonma? Ascan nonfin mato
cayacaficoin yoimisi Jesucristo mastafoanno ma-
tohuunoashu nani. Non mato tapimasharafi-
amisicun mancaifin tsain amaquiri shinanmisi.

2 Nan fusti un mato yocapai man ua cumasha-
ranon. ¿Moisés noco cunushoni cuscan tanashon
man Diospan Yoshin Shara fia iyamarai nan tsain

shara Jesucristohuunoa man icoinra huashon
man fiamun?
3 Man Diospan Yoshin Sharahuunoashu Jesús
mato imapaiyai cuscan man ayopaoni. Ascafia
natian man shinanqui isca huaa, —Moisés noco
yononi cuscan aashu non isharatiroran, —man
ica. ¡Ohuashta! ¿Ahuuscain nisofoan shinanmisi
cuscan man shinainmun?
4 Man Jesús tanasharaiton mato omitsiscama-
paonifo. Ascashon man Diospan Yoshin Sharahu-
unshon Jesús tanasharamisi. Natian afanan Jesús
fusti tanayamaino man ipaitsi Jesushuunoashu
man omitsiscapaoni. Ascayamapainon.
5 Man nicamisi cuscan man man icoinra huaa.
Ascacun ahuun Yoshin Shara mato inanfain tsoan
oinyonima cuscara shara mato ashomisi. Moisés
cununihuunshomaquian.
6 Nocon shuni Abrahamhuunoa shinancapon.
Abrahamfin Diosin yoiyoni cuscan icoinra
huaniquin. Ascaiton Diosin yoini, —Mian icoinra
huacun un min chaca soashona min ufu ipanon,
—ishon yoini.
7 Ascacun tapisharacahuun. Nan icoinra
huafoti Abraham facu cuscarafo.
8 Upa Diosin inonpacoai cuscan tapiyoni nocon
caifomafoanrifi Dios icoinra huaifoan aton chaca
soashofain ato imasharashquin. Ascaifoanno ato-
qui fasi unimacoinni. Diosin Abraham yoiyoni
isca huaquin, —Un minhuunshon manifoti un ato
shara huashquiran, —ishon Diosin tsain cununi.
9 Ascashon Abraham icoinra huamisicun Upa
Diosin a shara huashomisi. Nanscarifi aquin
icoinra huafoti ato shara huashomisi.

10 Ascan Diosin tsain cununi isca huaquin, —
Moisés cununi cuscan ayamacanashu omitsiscai
unupacunacafomaran, —ishon cununi. Tsoacai
Moisés cununi cuscacoin amisima. Ascacufin ra-
toran futsan shinanquin isca huai, —Moisés cu-
nuni cuscan un aino Upa Diosin uhuun chaca ua
soashotiro un afu ipanon, —ishon anori shinanfi-
aicai ascacointiroma.
11 Tsoan Upa Dios icoinra huaitonfin ahuun
chaca soashofain imasharatiroquin. Ascan tsoan
Moisés yononihuunshon aton chaca soapaiquin
shinantiro isca huaquin, —Moisés yononi cuscan
non ainton noco imasharatiroran, —ifiaifoancai
Upa Diosicai Moisés yononi ahuunshon ato
imasharatiroma.
12 Ascacun man nonfin tapiaquin Jesús fusti non
icoinra huashu non Upa Dios fu ipatiro. Ascan
Moisés noco yononi cuscahuunoacai ascarama.
Moisés noco tapimaquin isca huani, —Nantifi
Diosin noco yononi cuscan nantishotapiquin non
acacainyamai non Dios fu itiromaran, —ishon cu-
nuni.
13 Ascan Moisés noco cunushoni cuscan non
ayamaiton Upa Diosin noco onaintimashquiran
ishon cunufiani nococairocon finonmacufoantan
Furun onaintimani. Nocohuunoashu omitsiscani.
Diospan tsain cununi isca huaquin, —Ratoran
futsa ihuiqui mastaifo nanrifi Upa Diosin onain-
timai omitsiscanon, —ishon cununi. Ascan non
chaca huamisiano Cristo nocohuunoashu ihui
coyan iquinanqui nani. Noco nashoyamanicun
non omitsiscapacuana.
14 Ascan Upa Diosin Abraham shara huani cus-
can Israelimafori Jesucristohuunshon ato shara

huashquin. Ascacun nan icoinra huafoti ato yoiyoni cuscan ahuun Yoshin Shara ato ya rafumatiro. Ascan Cristo noco nashoni Apa Dios fu non ipanon. Nantifi Diosin Abraham yoiyoni cuscan icoinra huaa Israelimafori ato inanshquin.

Moisés yononi cuscan yafi Diosin Abraham yoiyoni cuscan

15-16 Ascacun uhuun yoramishtichin natian non amisi cuscahuunoa un mato iscara tapimai man tapinon. Afu nocofunu ahuara yoiyoshocai shinan futsatiroma manmain ahuun anu cunushon. Nanscarifiai Upa Diosin Abraham yafi ahuun funa fusti yoiyoni. Ahuun funa ichapafohuunoacai yoiyonima. Abraham funa Cristo fustihuunoa yoiyoni.

17 Un mato shafacafi yoinon. Upa Diosin Abraham yoiyoni cuscan cuatro ciento treinta fari finontan Diosin Moisés yononi. Diosin Moisés yonofiani Abraham yoini cuscan ointiaquimama. Nan yoini cuscafin aiquin. Ascashocai Upa Diosin shinan futsanima. Nan yoiyoni cuscafin man amisiquin.

18 Upa Diosin Abraham yoiyoni cuscan icoinra huaiton chipo Upa Diosin Abrahamhuun noicoinquin cashman ashoni.

19 ¿Ascan nanscaracumun ahuuscai Moiséshuunshon Upa Diosin noco yononimun? Un mato tapimanon. Upa Diosin Abraham yoiyoquin tau huani. Ascashon chipo Upa Diosin yononi cuscan Moisés cununi nantififain tapinonfo. Ascafia yononi cuscacai tsoa ascamisima. Ascatama yoitimashunifo. Ascafia nan Moisés

yononi cuscafin tanamisifoqui nan Jesús oaitian.
Nanhuunoafin Upa Diosin Abraham yoiyoniquin.
Ascan Upa Diosifin ahuun oinmati afu nai muran
icafo tapimaquin tau huani nanfoanrifi Moisés
tapimanon. Nan ato yonopaiyai cuscan anonfo.
20 Ascafia Upa Diosicai Abraham ascara yoin-
ima. Ahuun nai oinmatifohuunshon yoiyamafain
yora futsafohuunshonricai yoinima. Upa Diosi-
coinin afi Abraham yoipaiyai cuscan yoini.

Ahuuscashomain Upa Diosin Moiséshuunshon ato yononiquin

21 ¿Ascan Upa Diosin inonpacoaifo yoiyoni cus-
can yafi Moisés yononi cuscan ascaracoin shi-
nainmamun? Ma. Upa Diosin tsaincai rafuma.
Upa Diosin Moisés yononi cuscahuunshon noco
nimapacutirocun nanfohuunshon nocon chaca
soashocuana non a cuscara shara inon.
22 Ascafia Upa Diospan tsain cununi isca
huaquin, —Nantifi manifotifoan man non
chaca huamisi. Ascashu nantifi yorafo nocon
chacahuunoashu non cunu muran iquia
cuscaracoin, —ishon cununi. Jesucristo non
icoinra huacun arus fusti noco caimatiro afanan
chaca nocon ifo inonma. Nanscaracoinfin cununi.
23 Ascashon noncai icoinra huayonima. As-
cacun Cristo oataima Moisés noco yononihu-
unoashu non cunu muran iquimamua cuscarafo.
Ascan nan Cristo oaitian non icoinra huacun noco
caimanano afanancai non cunu muran iquia cus-
carafo itiroma.
24 Ascacun non tapitiro Upa Diosin apaiyai cus-
can Moisés noco yononi nocon Ifo cuscara iy-
opaoni. Nanhuunshonri non tapiyoni non icoinra

huacun nocon chaca soashofain noco imasha-
rashquin.
25 Non ascafiapaoniano Cristocoin nocoanocai
non afanan Moisés yononi cuscan nocon Ifo
itiroma noco iquinon.
26 Natian nantifi Jesús icoinra huafo Diospan
facufo.
27 Man manfin unu muran iquimamuaquin ma-
ton chaca shatuashu Jesús cuscara shara iishquin
afu ipashquin.
28 Upa Diosin Cristohuunshon nantifi mani-
foti anoafo noco nanscarafosi oin. Uhuun caifo
Israelifo yafi Israelifoma non yonomatifo yafi
yonomatimafori non nocofunu yafi ainfofori nan-
scarafosi noco oin. Jesucristo noco Ifo icaino
non ahuunoashu yora fusti cuscara itiro. Ascan
nantifi icoinra huafotifin non ahuun yorafo.
29 Ascan man Cristo ahuun yorashu marifi man
Abraham funafo itiro. Ascaino nantifi Upa Diosin
Abraham yoiyoni cuscan matonnari itiro.

4

1-2 Ascatan un mato afanan ahuara futsa mato
tapimanon. Apa naano furunmun nantifi fitiro.
Ascafia facu yosiyocuma iyoafofoan yonotirofo.
Nantifi apana ahuunarifiacun non facu yonomati
cuscara iyotiro iyoafoan yonomayotiro. Apan
mai cushumisifoan facu pushco yonoyotirofo nan
apan yoini cuscan ahuun fari nocoano push-
coaitian.
3 Nanscarifi aqui non Cristo Ifo huataima
norifi non facu cuscara. Nocon shunifoan
noco yonopaiyai cuscan noco yonoyopaoni.
Ascashu non aton yonomati cuscara non ipaoni.

Nan icoinra huamafoan amisifo cuscan noco
nanscarifi huamapaonifo non aton yonomati
cuscara inon.
4-5 Ascatan Upa Diosin nan yoinitian Furun ni-
chini noco cuscara cainon. Ainfoan shaqui mu-
rannoashu cainni. Moisés nocon yorafo yononi
cuscan arifi nicapaoni. Ascafia nanrifi nuno mai
ano oni nocon shunifoan noco yonopaoni cuscan
non afanan ato yonomatifo cuscara itamarocon
Diosin ahuun facu iyoafofo cuscara noco imanon.
Nanscacufin mai ano oniquin.
6 Icon manfin natian Diospan facufoquin. Nan-
scacun ahuun Yoshin Shara nocoqui nichini ahu-
unshon nocon nomuranshon Dios yoitiro isca
huaquin, —Upashtan minfin uhuun Upacoinquin,
—ishon non yoitiro.
7 Ascacucai man afanan yonomatifo cuscarama.
Natianfin man ahuun facufoquin. Ascan Upa
Diosin ahuun facufo inain cuscan matorifi inan-
shquin. Jesucristohuunshon noco inain.

Pablon Jesús icoinra huamisifo ato shinanni

8 Man iscapaoni Diosicoin tapiyoashuma.
Ahuarafo diosicoinmafiacun nanfoan aton
yonomati man ipaoni.
9 Man ascafiapaoni natian man man Dioscoin
onancoian. Ascan Upa Diosin finacoinquin mato
onancoian. Man man Dios onanfiashu ahu-
uscain afanan man ipaoni cuscan man afanan
aton yonomatifo man ipaicain. Nanfoancai mato
imasharatiroma.
10 Maton shunifoan yononi cuscan man man
afanan amisi. Ascashu man aton fusiti shafa
fusicain fusiti oshuri fusicain fusititian fusicain

aton fusiti fari nocoano atofu man fusimisiquin.
Man shinanquin isca huaa, —Non fusititi atofu
fusiaiton Upa Diosin nocoqui unimatiro nocon
chaca noco soashoniran, —ishon man fasi
amaquiri shinanmisi.
11 Ascacun ¡Ai timafin! Un matohuunshon shi-
nancoin. Un mato curushcain yonoshopaoni.
Un mato Jesushuunoa tapimafiani unraca ipaitsi
mato tapimapaoni.

12 Uhuun yoramishtichin ua nicasharacapun.
Uncai Moisés cununi cuscan afanan tanaima
uhuun chaca soanon Dios fu ipashquin. Man
Jesús icoinra huaitian Moisés cunushoni cuscacai
afanan tanatama Jesús icoinra huaa cuscan urifi
nansca huaa. Un Jesús tanai cuscan uhuunri
caocahuun. Un matofu ipaoni chaincai man uhu-
unoa shinanchacapaonima manrocon ua shara
huafafainpaoni.

13 Un isinin iquin matoqui nocoi tauni. Upa
Diosin ua nitun huani un mato Jesushuunoa
yoinon.
14 Un isin chacacoin fuchifianocai man
umaquin ipainima. —Pablon ahuun isin suyacoin.
Noncai afu ichanainmaran, —mancai anori
imisima. Ascatama man ua noicoinmisi. Un
mato yoiai cuscan man ua nicasharapaoni.
Ascashon nan Diosin oinmati afu nai muran ica
nan Jesucristocoin noia huaquin man ua shara
huamisi manri ua fasi cushusharapaoni.
15 Un mato yosini cuscan man fasi unimacoin-
paoni. Ascan ahuuscaimun natian man ipaoni
cuscan man unimaimacai. Man man shinainmun
man ua noipaoni. Un ahuara yopaishta man ua

inanpaoni. Asca atisharacun maton furo futsucumutan man ua inancuapaoni.

16 ¿Un mato icon yoifiamisimun non noincasmatanaincai?

17 Moisés cununi cuscan futsafoan mato yosipaicani. Nanfoan amaquiri shinainfo cuscan fasi matori amaquiri shinanmapaicani man ato cuscara inon. Nanfoan apaiyai cuscacai matona sharama. Ascashon nanfoanri noco pashcanan huapaicani man afanan ua nicatamarocon nanfoan mato yosiafo cuscan man fasi ato tananon.

18 Ratoranfoan mato shara huaifoanno shara itiro. Un matofu iyamafiano mato shara huafori fasi sharacoin itiro. Jesushuunshon mato shara huafori sharacoin itirofo.

19 Uhuun facufoan un fasi mato shinancoin. Ascacun un mato tapimai. Ainfo facu caiantaima isin muyotiro. Ahuun facu caishocai afanan isin mutiroma. Unimai. Nanscarifi aquin man Cristo tanasharacoinyamaiton un matohuunshon isin mutiro. Criston ahuun Yoshin Shara maton nomuran man nanucoianno afanancai un matohuunshon isin mutiroma.

20 Un tapiama ahuuscaquimain man afanan amaquiri shinaincain. ¡Ohuashta! Un matofu ipainon un mato yoipaiyai cuscan cunun yoitamarocon uficoin un mato yoicoinnon.

Agar yafi Sara inifo cuscan atohuunshon ahuara futsan yosini

21 Moisés cununi cuscan tanapaimisifoan afanan ua nicacahuun un mato yoinon. ¿Moisés noco cunushoni cuscan man tapiamamun?

22 Isca huaquin cununi. Abraham facu rafuya
ini. Futsa ahuun yonomati futan facu ani. Nan
futsa ahuincoin futan facu ani. Nan ahuincoincai
tsoan yonomati inima.
23 Nan yonomati ahuun anu Agarcai
yoshafoatai inima. Nantifi facu cainmisifo
cuscari ahuun facuri caini. Abraham ahuincoin
yoshafoshtan facu nanutiroma. Ascafiacun Upa
Diosin Abraham yoiyoni isca huaquin, —Min
ahuinin chipo furonanfacu nanushquin. Ascashu
cainsharashquiran, —ishon inonpacoai cuscan
yoiyoni.
24-25 Diosin ainfo rafuhuunoa noco ahuara
futsa yosipai. Ato shara huashononpacoai cuscan
ato yoiyoni. Nanscarifi aquin yorafoti shara
huashopai. Ascano Moiséshuunshon Israelifo
yonopaiyai cuscan ato yononi. Ascashon machi
ahuun anu Sinain anoshon ato yononi ahuun
tsain tanasharanonfo. Moisés yononi cuscan
tanasharapaifiacani tsoacai ascacoinmisima.
Ascashu ahuun yonomatifo cuscara icafo. Nanfo
Agar cuscarafo. Nanrifi yonomati ipaoni. Nan
machi ahuun anu Sinain Arabiafoan anu futsa
tuqui huanifo Agar huanifo. Agar ari icafo ahuun
facufo cuscara. Nanfoan Moisés yononi cuscan
tanapaifiaquicai anifoma. Ascashu nanfo ahuun
yonomati cuscarafo. Nan pushurasi Jerusalén
ano icafoan aton ahua cuscara.
26 Ascafia Upa Diosin icari anuqui futsan
Jerusalén funaran ishon anunifo. Nanri Sara
cuscara yonomatima. Ahuun facuforicai
yonomatima. Nan Jerusalén funafin nocon uhua
cuscaraquin. Nonfin ahuun facu cuscaraquin.

Non ahuun facufo icainocai non yonomati itiroma. Moisés yononi cuscaricai nocon ifo itiroma.

27 Nannori Diospan tsain cununi isca huaquin,

> "Ainfon minfin toosmaquin. Min facuoma. Miacai facu isin huaiton min mumisima. Ascafia natian min unimatiro. Min oi ashcafinin unimaquin min ato yoitiro. Un chipo mato facu ichapa inanshquin. Nan ainfo yonomati facufoyafia mincaifin finacaia facu ichapayacoin ishquiran,"

ishon cununi.

28 Ascatan uhuun yoramishtichin manfin Isaac cuscaraquin. Upa Diosin Abraham yoiyoni cuscan ahuun facu Isaac chipo cainni. Nanscarifiai Upa Diosin yoiyoni cuscan man ahuun facufo iishquicai.

29 Nan yonomati Agar yoshafoataima ahuun facu Ismael cainni. Ascano nan toosma Sarapan chipo yoshafoshtafiashon Diospan Yoshin Sharahuunshon Abraham facu nanumanano Isaac cainni. Ascafia Agar ahuun facu Ismael iyoafiashon Sarapan facu Isaac fucash huaquin omitsisca huapaoni. Nanscarifiai non Diospan Yoshin Sharahuunoashu non Diospan facufo icaino futsafoan Diospan facumafoan noco omitsisca huatirofo.

30 Ascan Diospan tsain cunuquin isca huani, — Min facu Isaac un inanshquiain cuscacai Agarpan facun fitiroma. Ascacun mato anoshon ahua yafi ato nichicahuun afanan matofu inonfoma, — ishon Upa Diosin Abraham yoini.

31 Ascacun norificai non Moisés yononi cuscahuunoashu non ahuun yonomatima. Noncai nan ainfo ahuun yonomati cuscarama. Nonfin ainfo yonomatima nan Sara ahuun facu cuscara. Non Dios icoinra huashu non tsoa yonomati itiroma. Non ahuun facufo itiro.

5

Cristohuunoashu isharacahuun

1 Ascacun Cristo nocohuunoashu naani afanan Moisés cununi cuscan non tananonma. Ascatacai afanan cununihuunoashu ato yonomatima. Cristo fustihuunoashu non isharatiro. Ascacun Cristo cachiquiri huayamacahuun. Man ipaoni cuscan afanan ayamacahuun. Nocon shunifoan cununi cuscan afanan afoqui nasoyamacahuun ato yonomatifo iishcaquima.

2 Un mato yoiai cuscan ua nicasharacahuun. Manraca shinanquin isca huai, —Un foshqui rupa shatucuma uhuun chaca ua soashotiroma un Upa Dios fu nipanon, —ishonraca man shinan. Man anori shinaintocai Jesús mato chaca soashotiroma Upa Dios fu man nipanon.

3 Afanan un mato shafacafi yoipai. Ratoran futsa man foshqui rupa shatupaimun Dios fu nipashquin. Tsoan anori shinanquifin nan Moisés cununi cuscan tanacointama onanshta amaquiri shinan tanashucai Dios fu nipatiroma.

4 Moisés cununi cuscan fusti man tanaiton maton chacafo soashotiroma. Ascashu man afanan Cristo fu rafuima. Upa Diosin matohuun ramapaifiaino man man Cristo pota. Ascacucai mato ahuusca huatiroma mato chaca soashona man afu ipanon.

5 Ascatama. Diospan Yoshin Sharahuunshon
man non tapia Cristohuunshon nocon chaca soat-
iro Diosin nocohuun shinansharanon. Nan non
icoinra huamisi.
6 Non foshqui rupa shatu iyamarai shatuama
nanscara rafu. Afoancai nocon numatiroma
Cristo cuscara non inon. Non Jesucristo icoinra
huashon non futsafo noicointiro. Nan fusti non
yopai.
7 Man Jesús tanasharayopaoni. ¿Ascan tsoan
mato amaquiri shinanmamun un mato icon-
coin tapimapaoni cuscan man afanan nicashara-
nonma?
8 Diosincai mato anori yosiama. Diosin
mato yoimana Furun man icoinra huanon
isharashquin.
9 Mato muranshon fustiton amaquiri mato yosi-
aino nan fustihuunshon nantifi mato shinancha-
camatiro.
10 Un Diosin cufifain Jesús icoinra huaiton mar-
ifi un shinain cuscan afanan shinanshquicain.
Tsoan mato amaquiri yosiquin fucash huaifin
Diosin onaintimashquiquin.
11 Uhuun yoramishtichin atirifiton man
uhuunoa yoiqui isca huaa, —Nan Pablorifi
yosimisiquin non foshqui rupa shatuamashucai
Diosin yononi cuscacai non aimaran, —
ishon yoiafo. Ma. Ascaracaima. Uncai
anori yosimisima. Un anori yoiaiton ua
omitsiscamacuanafoma. Ascafia un yoimisi
Jesucristo ihui coyan iquinanqui mastanifo. Noco
nashonihuunshon nocon chaca soashonon Upa
Dios fu nipanon ishon un yoimisi. Atirifi nan
nicaquin ua omitsiscamamisifo.

12 Ascan futsafoan mato yoimisifo isca huaquin, —Man foshqui rupa shatuyamashocai man Dios icoinra huaimaran, —ishon mato shinanchacamamisifo. Nannori yoiqui mato fucash huamisifo. Afanan matofu iyamapainonfo.
13 Uhuun yorafoan Jesucristohuunshon ahuun tsain fusti natian tanacahuun. Ahua futsan mato yonotiroma man yonomatifo inon. Ahua futsan mato yonoyamafiaiton chaca huayamacaquin. Jesús mato numafiano, —Natian nofin apaiyai cuscan non huatiroran, —iyamacahuun. Ascan noinancahuun. Ahuun noiquin shara huacahuun.
14 Non yorafo ya noinanshu nantifi Diosin noco yononi cuscan non aicai. Diosin noco yononi isca huaquin, —Mafiri man musu huamuai cuscan nantifihuun noicoincahuun, —ishon cununi. Nan man ascaifin nantifi Diosin yononi cuscan man aicai.
15 Man nantifia noinanyamashu chaca huamisi man iquin. Ascan oinfain. Yoiti huamitsayamacahuun. Chaca huaa tananyamacahuun. Man ascainocai afanan ichananpaitirofoma. Ascashon Jesús cachiquiri huatirofo. Chaca huatanashu man funocointiro omitsiscashquin.

Noco nomuran non chaca huapaimisi cuscan yafi Diospan Yoshin Sharahuunoashu non isharatiro

16 Ascan un mato yoi Diospan Yoshin Shara nicacoincahuun ahuunoashu isharashquin. Afin mato yoitiro raqui cacaimain man ahuuscaicain. Nicacoinshocai afanan man apaoni cuscan maton

nomuranshon ahuara chaca huapaifiaquicai man aquima.

17 Non nocon nomuranshon non chaca huapaiyai cuscacai Diosin Yoshin Sharapan anori shinantiroma. Ascashon ahuun Yoshin Sharapan noco amapaiyai cuscan noco nomuranshon non shinanchacafiain noncai ascapaitiroma. Nocon nomuranshon non shinanpaoni cuscaracai Diosin Yoshin Sharapan ahuun shinan cuscarama. Asca nofin non apaiyai cuscacai non huatiroma. Non chaca shinanpaoni cuscan non ayamaquin Diosin Yoshin Sharapan nocon nomuran yoia cuscan non nicacointiro.

18 Ascafia Diosin Yoshin Shara no fu rafuaino Moisés yononi cuscan afanan nocon ifo itiroma noco yonoshquin.

19 Noco nomuran non shinanchacamisi cuscan nantifi shafacafi ointiro. Nan chacafo non tanashu non chaca huaquin isca huatiro. Furomacoin icain ahuara chacafosi nocon nomuran shinanfafaimisi icain rafitama ahuinma fu icain ainfofori ascarifi ainfono aton funumafo ya imisifo icain

20 Diosicoinma, —Nan uhuun Diosiran, —ishon yoifain shointi fusti tapifain noincasmamitsacain yoiti huaquisi futsafo pashcaquin futsafain futsafo finonmapaimisi icain ipaitama sinacucahuamisi icai afi apaiyai cuscan fusti shinanmisi icain tsain chipumisi icain tsoa futsacain noco cuscaramaran ishon yoifain futsafo noisharayamafain.

21 Futsan ahuara fianpaifain, rutumitsamisi icain, paunmisi icain, monoyanan pauncain nanscarafoansifin chaca huacaniquin. Un mato

yoiyomisi cuscan oinfain. Ascara chacafocai
Upa Diosin nantifi iquina ano nocotiroma afu
iishquin.
22 Ascafiacai Diosin Yoshin Shara noco Ifo icaino
non chaca huatamarocon non ahuunshon fut-
safo noicointiro unimacoincain ointi isharacain
ahuara ahuuscarafiaino non shinanchacatama
tunufain futsafohuun ramapaimisi icain shara
huapaimisi icain yoia cuscacoin amisi icain.
23 Ahuara tapifiashu afiri curanfia huamuya-
macai tso fu iquinanpaiyamacai tsain tsii huafain
yoimisi icain futsafohuun shinansharafain afin
apaiyai cuscan huatama nan Diosin amapaiyai
cuscan fusti huamisi. Diosin Yoshin Shara fusti-
huunshonfin asca huatirofoquin. Tsoa ascaicai
afanan tsain futsan yopaima. Nan Diospan Yoshin
Sharapan yonoa cuscan man aiquin. Ahuatocai
afanan yonotiroma.
24 Cristo Jesús ahuun yorafoan chaca hua-
paonifo cuscan ihui coyan iquinanqui man mas-
tanifo aton chaca nantifi cuyonon. Jesús ihui
coyan iquinanqui noco nashoni nocon chacafori
afu mastai cafisca non a cuscara shara inon. Non
chaca huapaoni cuscacai non afanan asca hua-
paima.
25 Natian non Diosin Yoshin Shara fu rafuaino
nanto noco yoiai cuscan non nicasharatiro. As-
cashu noco amapaiyai cuscan non anon.
26 Ascatan non Diospan Yoshin Shara fu ra-
fuashucai non cacapaimisi iyamacain oinmu-
paimisi iyamacain non itiroma. Man ascaquin
futsafo man shinanchacamatiro. Ascara man cha-
cafo shinainno man finononanpaitiro. Ascarafin
chacacoinquin.

6

Futsafoya ashononantanancahuun

1 Uhuun yoramishtichin man futsan chaca huaiton oincaquin. Diospan Yoshin Shara tanasharacaquin ahuun ramapaiquin oi tsii huafain yoihuu chaca shatunon. Oinfain. Tsain curushu iyamacahuun. Mafiri man chaca huamutiroquin.

2 Nantifia noinantanancahuun. Cufishonantanancahuun. Futsan ahuun nomuran omitsiscaiton ahuun ramapaiquin ointi unimamacahuun. Ascashu cushunonancahuun. Futsan omitsiscaiton nan cufishocahuun Jesusquiri shinanmashquin tanasharanon. Man ascaifin nantifi Cristo yononi cuscan man ai cain.

3 Ascano futsan yoiquin —Unfin fasi sharaquin. Uncai tsoa futsa yopaima ua Dios cufishonon, —ishon shinain. Nan cuscara yoracai ahuama. Afiri paramui.

4 Ascafia nofin nocon nomuran non shinantiro non Jesús yonoshosharaimun. Ascan non yonoshosharai tapiashu non fasi unimatiro. Ascaquicai non shinanquin isca huatiroma, —Futsan chaca huai cuscacai un huamisimaran, —ishon non shinantiroma.

5 Nantififain non chaca huamisi. Ascashori nantififain nocon nomuran non shinantiro non amisi cuscan. Tsoa futsacai Diosin noco amapaiyai cuscan noco huamatiroma. Nofin non atiro.

6 Tsoan mato Diosin tsain yosiaiton nan ahuara yopai cuscan inansharacahuun.

7 Mafiri paramuyamacahuun. Tsoan Diosin tsain potashu, —Diosin ua yoipaiyai cuscan nanscanonquin, —icafin Diosin ato onaintimaiquin.

Ahuara non fana nanscaracoin foaicun nan non
fitiro. Nanscarifi aquin non Diosin tsain nicas-
harayamatan non chaca huashu ahuara chaca
ahuuscaraino non omitsiscatiro. Ascanfia Diosin
noco yoia cuscacoin ashu non isharatiro.
8 Ascan tsoan ahuun nomuranshon shinancha-
cafafainquin chipo chaca huatiro. Ascashu omit-
siscai finacointiro. Ascano Diosin Yoshin Shara-
pan amapaiyai cuscan tsoan nan fusti afafainni
nanfin Diospan Yoshin Sharahuunoashu nishara-
pacunaca.
9 Futsafo shara huafafainquin un-
uyamacahuun. Ascashon isca huaquin
shinanyamacahuun, —Mun imafofo shara
huayomisi. Natian un ascaima. Afanan
un asca huapaima. Nanscanonquin, —
ishon anori shinanyamacahuun. Non ascai
unuyamacun Diosin afi noco inanpaiyaitian noco
inansharashquin.
10 Ascan ahuuscaraifoan oinquin nantifi shara
huafafaincahuun. Finonmafain Jesús icoinra
huafo shara huafafaincahuun.

Pablonun Galaciafo yoini cuscan huafain ahuun tsain unutaqui tsain shara ato fomani

11 Natian uficoin un mato cunushoni. Maficoin
oincapon uhuun cunu funupafo.
12 Futsafoan mato yosipaicani. Nanfoan mato
isca huamisifo, —Man foshqui rupa shatuya-
mashu Diosin yononi cuscan man aimaran, —
ishon mato yoimisifo. Nanfoancai yoipaican-
ima, —Jesucristo ihui coyan iquinanqui mastan-
ifo noco nashonon. Nan fusti non yopairan,
—ishoncai yoipaicanima. Ascashon shinanquin

isca huacani, —Non yoiquin Jesús fustiton nocon chaca soashotiro. Ascan noncai ahua futsa yopaimaran, —ishon. Non yoiaiton noco omitsiscamatiro. —Ascacucai non anori yoima noco omitsisca huanonfoma, —ishon yoimisifo.

13 Nanfo man foshqui rupa shatufiashucai Moisés cununi cuscan tsoa ascacoinmisima. Ascafiashon matorifi shatumapaicani ato cuscara man inon. Marifi nan huamisifo cuscan man aiton nanfoan futsafo yoitirofo, —Nafofin nocon tanamisifoquin, —ishon yoitirofo.

14 Unmain anori shinanpacuyamapainon. Unfin tsain shara fustihuunoasi yoipaifafainicain. Nan fusti yoisharapaiqui un isca huai, —¡Aicho! Jesucristo ihui coyan iquinanqui ua nashoni. Ahuunshon fustifi un chaca shinanpaoni cuscan afanan uhuun ifo itiroma. Jesús ua nashoaintian nantianrifi uhuun chaca futsa futsatapafo huapaoni cuscan nantifi nan chacafo afu mastani cuscaracoin. Afanancai ua ahuusca huatiroma, —ishon un shinantiro.

15 Jesucristo ahuun yorashucai non foshqui rupa shatuyamacai non ai futsutiroma. Ascaracai ahuama. Nonricai sharatiroma. Non Jesushuunoashu fusti non shara itiro. Jesushuunoashu fusti non fiananansharacoin itiro. Nan fustiton noco imasharatiro.

16 Diosin Yoshin Sharapan Jesushuunoa noco yosia cuscan man acun Upa Diosin mato ointi unimamafain matohuun ramapai. Ascashu man Diospan yoracoin.

17 Ascan uhuun tsain unutaqui un mato yoinon. Uhuun Ifo Jesushuunoashu un omitsiscamisi.

Uhuun yoratisho toa ichaparasi oinquin man tapitiro un Jesús yonoshonaiton ua isca huamisifo. Ascacun afanancai tsoan ua fucash huayamacahuun.

18 Uhuun yorafoan nocon Ifo Jesucristo matohuun ramapaiqui mato shara huafafaini. Nanscasi ipanon. Amen. Nanti.

Pablo

Diospan Tsain

New Testament in Sharanahua (PE:mcd:Sharanahua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sharanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sharanahua [mcd], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Sharanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
8402923d-fd05-5a85-a7ae-203f04ecb375